GB **Wolf ATEX Torch with LED Range Operation and Maintenance Instructions Please retain – read before use**

EU Declaration of Conformity

The Wolf ATEX Torch with LED Range (TR-30+, TS-30+, TR-35+ and TS-35+) meets all relevant provisions of the 2014/34/EU Explosive Atmospheres (ATEX Equipment) Directive by virtue of the issued EU type examination certificate, demonstrating compliance with all relevant harmonised standards and essential health and safety requirements.

Wolf ATEX Torches with LED are self contained primary cell powered torches with high power LED light sources moulded in high impact strength plastic. The TS-30+ and TR-30+ are approved as Group I, M2 equipment for mining applications, Group II, Category 2 equipment for use in zone 1 & 2 potentially explosive gases, vapours and mists where the T4 temperature class permits and zone 21 & 22 potentially explosive dusts where the T130°C maximum surface temperature and IIIB dust group permits.

The TS-35+ and TR-35+ are approved as Group I, M1 equipment for mining applications, Group II, Category 1 equipment for use in zone 0, 1 & 2 potentially explosive gases, vapours and mists where the T4 temperature class permits and Group II, Category 2 equipment for use in Zones 21 & 22 potentially explosive dusts where the T130°C maximum surface temperature and IIIB dust group permits.

For detailed information on applicable codes with battery options, see attached table.

Do not open torch in Ex Areas.
Do not mix cells.
Do not use rechargeable cells.
Ensure torch is switched off when fitting the TP-300 LED module.
Damaged equipment should be repaired before further use.
Caution – If fitting Polycarbonate lens, check Ex atmospheres for compatibility.

Notified Body:
SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)
00211 HELSINKI, Finland.
Notified body number: **0598**

EU Type examination certificate:
Baseefa07ATEX0091

Harmonised Standards Applied:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

Ingress Protection Level: **IP67** to EN60529:1992

The TS/TR-30+/35+ is certified compliant with the 2014/30/EU EMC Directive.

To the following harmonised standards BS EN 55015:2019 +A11:2020 and BS EN 61547:2009

The TS/TR-30+/35+ is compliant with the 2011/65/EU RoHS Directive to the harmonised standard EN IEC 63000:2018

This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA. UK
Dated: 01 September 2023

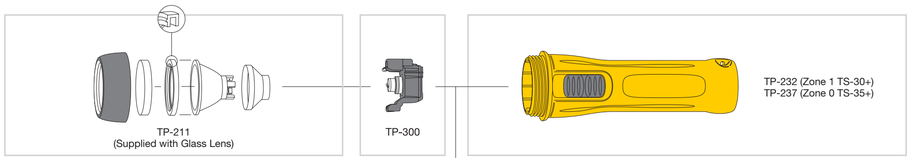
Photobiological safety to EN 62471:2008

Risk Group 2

CAUTION: Possible hazardous optical radiation emitted from this product DO NOT stare at operating lamp. May be harmful to the eye.

Use only genuine Wolf replacements parts.

The Wolf Safety Lamp Co. Ltd has a policy of continuous product improvement. Changes in design details may be made without prior notice.



UK Declaration of Conformity UKCA 1180

The TR-30+, TS-30+, TR-35+ and TS-35+ meets all the statutory requirements of the Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016, UKSI 2016/1107 as amended by UKSI 2019/696 by virtue of the issued UKEX type examination certificate, demonstrating compliance with all relevant designated standards and essential health and safety requirements.

For detailed information on applicable codes with battery options, see attached table.

Approval Body: SGS Baseefa Ltd, Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton, SK17 9RZ, UK.

Approval body number: **1180**.

UK Type examination certificate: BAS21UKEX0437

Designated Standards Applied:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

The TS/TR-30+/35+ also meets all the statutory requirements of the EMC Regulations 2016, UKSI 2016/1091 as amended by UKSI 2019/696 to the following designated standards BS EN 55015:2019 +A11:2020 and BS EN 61547:2009.

The TS/TR-30+/35+ is compliant with the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, UKSI 2012/3032 to the designated standard EN IEC 63000:2018.

This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company
Sheffield, S8 0YA. UK
Dated 01 September 2023

IECEx Approval

IECEx Scheme Certificate Number:
IECEx BAS 04.0089

Models TS-30+, TR-30+, TS-35+, TR-35+

For detailed information on applicable codes with battery options, see table

IEC Standards Applied: IEC 60079-0:2017, IEC 60079-11:2011.

Ingress Protection Level: **IP67** to IEC 60529:2001

TS-30+	**Ex I M2/II 2GD Ex ib I Mb/IIC T4 Gb (–20°C ≤ Ta ≤ 40/55°C) Ex ib IIIB T130°C Db**
TR-30+	**Ex I M2/II 2GD Ex ib I Mb/IIC T4 Gb (–30°C ≤ Ta ≤ 40/55°C) Ex ib IIIB T130°C Db**
TS-35+	**Ex I M1/II 1G2D Ex ia I Ma/IIC T4 Ga (–20°C ≤ Ta ≤ 40/55°C) Ex ib IIIB T130°C Db**
TR-35+	**Ex I M1/II 1G2D Ex ia I Ma/IIC T4 Ga (–30°C ≤ Ta ≤ 40/55°C) Ex ib IIIB T130°C Db**

G (Gas): T4
D (Dust) T130°C
Temperature Ambient
TR -30°C ≤ Ta ≤ 40°C
TS -20°C ≤ Ta ≤ 40°C

LR20 ✓

Wolf H-20
Cegasa Alkaline
Duracell Alkaline
Duracell Industrial
Duracell Plus
Duracell Procell
Duracell Ultra
Energizer Alkaline
Energizer Industrial
Eveready Gold
Exide Alkaline
Hi-Tech Alkaline Professional
Kodak Alkaline
Pifco Optimax Alkaline
Rayovac Maximum
RS Alkaline
Sanyo Alkaline
Procell Constant

G (Gas): T4
D (Dust) T130°C
Temperature Ambient
TR -30°C ≤ Ta ≤ 55°C
TS -20°C ≤ Ta ≤ 55°C

LR20 ✓

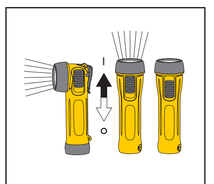
Wolf H-20
Duracell Ultra
Energizer Alkaline
Energizer Industrial
Eveready Gold

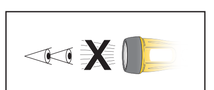
Spare Parts

TP-211	Lens Ring Assembly Glass
TP-232	LED Straight Torch Body Assembly Zone 1 & 2
TP-243	LED Right Angle Torch Body Assembly Zone 1 & 2
TP-237	LED Straight Torch Body Assembly Zone 0
TP-247	LED Right Angle Torch Body Assembly Zone 0
TP-300	LED Module
TP-343	Clip Moulding Zone 1& 2
R-337	Clip Moulding Zone 0
TP-448	Base 'O' Seal
TP-250	End Cap Assembly
TP-260	Wrist Strap
H-20	LR20 Cell
TP-312	Lens Ring Photoluminescent
TP-329P	Polycarbonate Lens TR/TS-30+ only
TP-318P	Glass Lens



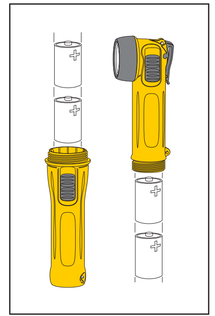


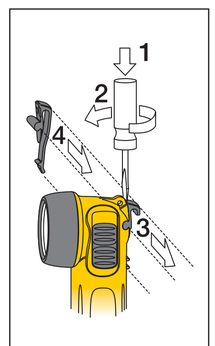




Risk Group 2

CAUTION: Possible hazardous optical radiation emitted from this product DO NOT stare at operating lamp. May be harmful to the eye.



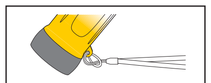


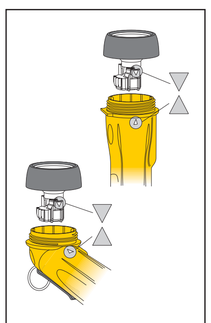
Flashing Red Indication



Solid Red Indication



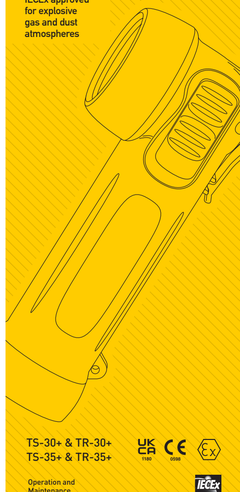




Wolf

WOLF ATEX SAFETY TORCH WITH LED

ATEX, UKEX and IECEx approved for explosive gas and dust atmospheres



TS-30+ & TR-30+
TS-35+ & TR-35+

UKCA CE EX IECEx

Operation and Maintenance Instructions

F Lampe-torche à DEL ATEX Wolf Mode d'emploi et d'entretien À lire et retenir avant toute utilisation

Déclaration de conformité UE

La lampe-torche Wolf à DEL ATEX est conforme à toutes les exigences de la réglementation ATEX (Atmosphères Explosives) 2014/34/EU en matière de protection contre les explosive Gase, Dämpfe und Dünste (ATEX-Ausrüstung) hinsichtlich des Gesetzes der ausgestellten EU-Baumusterprüfbescheinigung essentiellen en matière de santé de sécurité.

Les lampes torches Wolf à DEL ATEX sont des lampes torches équipées de DEL de haute puissance alimentées par des piles et modèles dotés d'un plastique résistant aux impacts. Les modèles TS-30+ et TR-30+ ont été validés pour le Groupe I, matériel type M2 pour une industrie minière, et pour le Groupe II, matériel de Catégorie 2 utilisé en zones 1 ou 2 atmosphère explosive de gaz, vapeurs et brouillard inflammables lorsque le code de classe de température pour les piles en particulier sont validés, et en zones 21 et 22 (potentielles poussières combustibles lorsque la température maximale de surface de la lampe peut atteindre 130°C et que les particules de poussière sont du plomb).

Les modèles TS-35+ et TR-35+ ont été validés pour le Groupe I, matériel type M1 pour une industrie minière, pour le Groupe II, matériel de Catégorie 1 à utiliser en zones 0, 1 ou 2 atmosphère explosive de gaz, vapeurs et brouillard inflammables lorsque le code de classe de température pour les piles en particulier sont validés, et pour le Groupe III, matériel de Catégorie 2 à utiliseren zones 21 et 22 (potentielles poussières combustibles lorsque la température maximale de surface de la torche peut atteindre 130°C et que les particules de poussière sont du groupe IIIB).

Pour plus d'informations sur les correspondances entre codes et piles, consulter le tableau ci-joint.

Ne pas ouvrir la torche tombe dans une atmosphère explosive. Éviter l'emploi de piles de modèles différents. Ne pas utiliser de piles rechargeables.
En cas d'insertion du module de DEL TP-300, prière de s'assurer que l'interrupteur de mise sous tension est en position OFF.
Prière de réparer le matériel défectueux avant toute nouvelle utilisation.
Avertissement: Avant installation d'une lentille en plastique polycarbonate, contrôler l'atmosphère en environnement explosif pour s'assurer de sa sécurité.

Organisme notifié: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finlande.

Organisme notifié No. **0598**

Certificat d'examen type UE: **Baseefa07ATEX0091**

Normes harmonisées appliquées:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

Niveau de protection contre les infiltrations:
IP67 et EN60529:1992

Les modèles TS/TR-30+/35+ conformes à la directive CEM (Compatibilité ÉlectroMagnétique) 2014/30/UE.

Ainsi qu'aux normes harmonisées suivantes:
BS EN 55015:2019 +A11:2020 et BS EN 61547:2009

Les modèles TS/TR-30+/35+, sont conformes à la directive RoHS 2011/65/EU à la norme harmonisée suivantes EN IEC 63000:2018

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson, Directeur général de la Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Date: 01-09-2023

Norme de sécurité photo-biologique: EN 62471:2008.

Groupe de risque 2
ATTENTION: Ce produit peut émettre un rayonnement potentiellement dangereux pour la vue. PRIÈRE DE NE PAS REGARDER LA LAMPE ALLUMÉE. Celle-ci peut s'avérer nocive pour la vue.

Utiliser uniquement des pièces de rechange Wolf.

La Wolf Safety Lamp Company Ltd. applique une politique d'amélioration continue. Sous réserve de changements dans les détails de conception.

D GB Bedienungs- und Wartungsanleitung der Taschenlampe Wolf ATEX mit LED-Sortiment. Bitte vor Anwendung lesen und aufbewahren

EU Konformitätserklärung

Die Taschenlampe Wolf ATEX mit LED-Sortimenterfüllt jegliche entsprechende Vorschrift der ATEX-Produktrichtlinie (Implantí ATEX) in verbindung mit der Gesetzlich di esplosive Gase, Dämpfe und Dünste (ATEX-Ausrüstung) hinsichtlich des Gesetzes der ausgestellten EU-Baumusterprüfbescheinigung essentiellen en dass ein Nachweis der Einhaltung mit allen relevanten harmonisierten Normen und wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen vorliegt.

Die Taschenlampe Wolf ATEX LED ist eine eigenständige Taschenlampe, unter Anwendung von einer äußerst starken LED Lichtquelle, betrieben durch mehrere Batteriegrößen Primärzelle, in ein hoch schlagfesten Kunststoff eingepresst: Die Taschenlampe TS-30+ und TR-30+ wurde geprüft, der Ausrüstung der Gruppe I, M2 per applicazioni in ambito minerario e come dispositivi di Gruppo II, Gerätekategorie 2 per l'uso in zone 1 e 2, categoria 2 per sa uso en zonas 1 y 2, contenendo gases, vapores y nebinas potencialmente explosivo laddove lo consenta la temperatura di classe T4, nonché per la zona 21 e 22 per polveri potenzialmente infiammabili laddove la massima temperatura superficiale T130°C e il gruppo di polvere IIIB lo consentano.

TS-35+ e TR-35+ sono approvati per il gruppo I, M1 per applicazioni in ambito minerario e come dispositivi di Gruppo II, Categoria 1 per l'uso in Zone 0, 1 e 2 per gas, vapori, nebbie e polveri potenzialmente esplosivo laddove lo consenta la temperatura di classe T4 e Gruppo III, apparecchiature di Categoria 2 per l'utilizzo nelle Zone 21 e 22, per polveri combustibili dove la massima temperatura superficiale massima temperatura superficiale T130°C e il gruppo di polvere IIIB lo consentano.

Per informazioni dettagliate sui codici applicabili con le opzioni, vedere tabella in allegato.

Non usare quando la torcia in aree Ex.
Non mescolare le celle.
Non utilizzare celle ricaricabili.
Assicurarsi che la torcia sia spenta durante l'inserimento del modulo LED TP-300.
L'impianto dannegiato dovrebbe essere riparato prima di un ulteriore utilizzo.
Attenzione – in presenza di lenti in policarbonato, controllare le atmosfere Ex in relazione alla sicurezza.

Ente notificato:
SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)
00211 HELSINKI, Finlandia.
Numero ente notificato: **0598**

Certificato d'esame tipo UE:
Baseefa07ATEX0091

Norme armonizzate applicate:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

Livello di riferito a EN60529:1992:
IP67 riferito a EN60529:1992

TS/TR-30+/35+ è conformità con direttiva CEM 2014/30/UE.
Relativo ai seguenti standard armonizzate
EN BS 55015:2019 +A11:2020 e BS EN 61547:2009

La TS/TR-30+/35+ è in conformità con direttiva RoHS 2011/65/EU alla seguente norma armonizzata EN IEC 63000:2018

A presente declaración de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Direttore Generale
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Data: 01-09-2023

Sicurezza fotobiologica relativa a EN 62471:2008

Gruppo di rischio 2
ATTENZIONE: Possibile radiazione ottica emessa da questo prodotto. NON guardare verso la lampada in funzione. Dannoso per gli occhi.

Impiegare solo parti di ricambio originali Wolf.

La ditta Wolf Safety Lamp Co. Ltd persegue una politica mirata ad un continuo miglioramento del prodotto. Sono possibili modifiche di progettazione senza preavviso.

Nur die Original-Ersatzteile von Wolf verwenden.

Das Unternehmen Wolf Safety Lamp Company Ltd erfüllt das Prinzip der kontinuierlichen Verbesserung. Änderungen vorbehalten.
Veränderungen an Konzeptionsentscheiden, dürfen ohne eine vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

I Gamma di torce ricaricabili Wolf ATEX a LED. Istruzioni di funzionamento e manutenzione. Si prega di conservare - leggere prima dell'uso

Dichiarazione di conformità UE

La torcia a LED Wolf ATEX soddisfa tutte le disposizioni applicabili della direttiva 2014/34/UE Atmosfere esplosive (impianti ATEX) in virtù della certificato di esame del tipo UE rilasciato, si dimostra la conformità con tutti gli standard armonizzati rilevanti e con tutti i requisiti essenziali di salute e sicurezza.

Le torce ATEX Wolf a LED sono torce autonome primarie con sorgenti luminose a LED ad alta potenza, modellate in plastica ad alta resistenza. TS-30+ e TR-30+ sono dispositivi del gruppo I, M2 per applicazioni in ambito minerario e come dispositivi di Gruppo II, Gerätekategorie 2 per l'uso in zone 1 e 2, categoria 2 per sa uso en zonas 1 y 2, contenendo gases, vapores y nebinas potencialmente explosivo en los que los permitas de la clase de temperatura T4, nonché per la zona 21 e 22 per polveri potenzialmente infiammabili laddove la massima temperatura superficiale T130°C e il gruppo di polvere IIIB lo consentano.

TS-35+ e TR-35+ sono approvati per il gruppo I, M1 per applicazioni in ambito minerario e come dispositivi di Gruppo II, Categoria 1 per l'uso in Zone 0, 1 e 2 per gas, vapori, nebbie e polveri potenzialmente esplosivo laddove lo consenta la temperatura di classe T4 e Gruppo III, apparecchiature di Categoria 2 per l'utilizzo nelle Zone 21 e 22, per polveri combustibili dove la massima temperatura superficiale massima temperatura superficiale T130°C e il gruppo di polvere IIIB lo consentano.

Per informazioni dettagliate sui codici applicabili con le opzioni, vedere tabella in allegato.

Non abrir la lanterna con clases clasificadas Ex.
No mezclar pilas.
No utilizar pilas recargables.
Asegurarse de que la lanterna está apagada al colocar el módulo TP-300 de tubos LED.
Los equipos dañados deberían ser reparados antes de su reutilización.
Precaución - Si se utilizan lentes de policarbonato, comprobar atmósferas Ex con respecto a seguridad laboral.

Organismo notificado:
SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)
00211 HELSINKI, Finlandia.
Organismo notificado No. **0598**

Certificado de examen de tipo UE:
Baseefa07ATEX0091

Normas armonizadas aplicadas:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

Nivel de protección IP: **IP67** según EN60529:1992

Las gamas TS/TR30+/35+ están cumpliendo con las directiva 2014/30/EU EMC.

A as siguientes normas armonizadas
BS EN 55015:2019 +A11:2020 and BS EN 61547:2009

TS/TR-30+/35+ están que cumple con las Directiva 2011/65/EU RoHS respecto a las normas armonizadas siguiente: EN IEC 63000:2018

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Alex Gerente
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Fecha: 01-09-2023

Seguridad fotobiológica según EN 62471:2008

Grupo de Riesgo 2
PRECAUCIÓN: Posible riesgo de emisión de radiación óptica: NO mirar directamente a la luz de la lámpara cuando está en funcionamiento. Podría ser perjudicial para el ojo.

Utilizar únicamente piezas de recambio genuinas de Wolf.

La política de Wolf Safety Lamp Co. Ltd persegue una política mirata ad un continuo miglioramento del prodotto. Sono possibili modifiche di progettazione senza preavviso.

E Linterna Wolf gama ATEX: Instrucciones de funcionamiento y mantenimiento. Rogamos conservar - leer antes de usar

Declaración de conformidad UE

La gama de linternas LED de Wolf de clase ATEX cumple con todas las prescripciones relevantes de directiva 2014/34/UE (Atmósferas explosivas) en relación con el Equipamento ATEX en virtud del certificado de examen de tipo UE, que demuestra el cumplimiento de todas las normas armonizadas esenciales y los requisitos esenciales de seguridad e higiene.

Las linternas LED ATEX de Wolf son linternas de funcionamiento autónomo, alimentadas por pilas, con fuentes de luz LED de alta intensidad, en plástico de alta resistencia y gran resistencia al impacto. TS-30+ y TR-30+ están aprobadas como equipo para la plástico resistente a fuerte impacto. TS-30+ y TR-30+ están aprobadas como equipo para el Grupo I, M2 para utilización en ambito minerario y como dispositivi del Gruppo II, Categoría 2 per l'uso in zone 1 e 2, categoría 2 per sa uso en zonas 1 y 2, conteniendo gases, vapores y nebinas potencialmente explosivos en los que los permitas de la clase de temperatura T4, y en los que la temperatura máxima de superficie T130°C e el grupo de polvos IIIB permitan.

TS-35+ y TR-35+ están aprobadas como equipo para aplicaciones en minería en Grupo I, M1, Grupo II, categoría 1 para su uso en zonas 0, 1 y 2, conteniendo gases, vapores y nebinas potencialmente explosivos en los que los permitas de la clase de temperatura T4 y Grupo III Categoría 2 para su uso en Zonas 21 y 22 de polvos potencialmente explosivos que la temperatura máxima de superficie de la lanterna [T130ºC] y el grupo de polvos IIIB permitan.

Para una información detallada sobre los códigos aplicables, con las opciones, ver la tabla adjunta.

No abrir la lanterna en zonas clasificadas Ex.
No mezclar pilas.
No utilizar pilas recargables.
Asegurarse de que la lanterna está apagada al colocar el módulo TP-300 de tubos LED.
Los equipos dañados deberían ser reparados antes de su reutilización.
Precaución - Si se utilizan lentes de policarbonato, comprobar atmósferas Ex con respecto a seguridad laboral.

Organismo notificado:
SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)
00211 HELSINKI, Finlandia.
Organismo notificado No. **0598**

Certificado de examen de tipo UE:
Baseefa07ATEX0091

Normas Harmonizadas Aplicadas:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

Nivel de protección Ingress: **IP67** a EN60529:1992

A TS/TR-30+/35+ está conformidade com a directiva CEM 2014/30/UE.

As seguintes normas harmonizadas:
BS EN 55015:2019 +A11:2020 e BS EN 61547:2009

A TS/TR-30+/35+ estão em conformidade com a directiva 2011/65/EU RoHS para os siguientes normas harmonizadas : EN IEC 63000:2018

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Director Executivo
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Data: 01-09-2023

Segurança fotobiológica de acordo com a Directiva EN 62471:2008

Grupo de Risco 2
ATENÇÃO: Este produto pode emitir radiação óptica prejudicial. NÃO olhe directamente para a lâmpada ligada. Pode ser prejudicial aos olhos.

Utilize apenas peças de substituição Wolf genuínas.

A Wolf Safety Lamp Co. Ltd defende uma política de melhoria continua do produto. Certos pormenores relacionados com o design do produto poderão sofrer alterações sem aviso prévio.

P Gama de Lanternas Wolf ATEX com LEDs. Instruções de Funcionamento e Manutenção. Por favor guardar estas folhas - leia as instruções antes de usar a lanterna

Declaração de Conformidade UE

A Gama de Lanternas Wolf ATEX com LEDs está em conformidade com todas as disposições relevantes da directiva 2014/34/UE (Atmosferas Explosivas) Equipamento ATEX em virtude da emissão do certificado de exame UE de tipo, demonstrando o cumprimento de todas as normas harmonizadas relevantes e os requisitos essenciais de saúde e segurança.

As Lanternas Wolf ATEX com LEDs são lanternas que funcionam com uma pilha primária recarregável, contêm fontes de luz LED de alta potência, sendo o corpo das lanternas moldado em plástico resistente a fortes impactos. As lanternas TS-30+ e TR-30+ foram aprovadas como equipamento do Grupo I, M2 para utilização em minas, e equipamento do Grupo II, Categoria 2 para utilização em Zonas 1 e 2 de gases, vapores, nebinas ou poeiras potencialmente explosivas, em que a classe de temperatura T4 o permita, e em Zonas 21 e 22 de poeiras potencialmente explosivas em que a temperatura máxima de superfície T130°C o permita, e o grupo de pó IIIB permitam.

As lanternas TS-35+ e TR-35+ estão aprovadas como equipamento do Grupo I, M1 para utilização em minas, e equipamento do Grupo II, Categoria 1 para utilização em Zonas 0, 1 e 2 de gases, vapores e nebinas potencialmente explosivas, em que a classe de temperatura T4 o permite; e ao Grupo II, equipamento de Categoria 2 para uso em zonas 21 & 22 de poeiras potencialmente explosivas em que a temperatura máxima de T130ºC à superfície e o grupo IIIB (poeiras não condutivas) o permite.

Para informações mais detalhadas sobre os códigos aplicáveis de acordo com as diferentes pilhas, veja a tabela em anexo.

Não abra a lanterna numa Área Ex.
Não misture pilhas.
Não utilize pilhas recarregáveis.
Certifique-se de que a lanterna está desligada quando usar o módulo de TP-300 de LEDs.
Qualquer equipamento danificado deverá ser reparado antes de voltar a ser usado.
Atenção – Se usar lentes em policarbonato, verifique se a atmosfera é ou não uma Área Ex relativamente.

Entidade Notificada:
SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)
00211 HELSINKI, Finland.
Número de entidade notificada: **0598**

Exame UE-type gewoonlijkregistratiecertificaat:
Baseefa07ATEX0091

Normas harmonizadas aplicadas:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

Nível de proteção IP: **IP67** segundo EN60529:1992

A TS/TR-30+/35+ está conformidade com a directiva CEM 2014/30/UE.

As seguintes normas harmonizadas:
BS EN 55015:2019 +A11:2020 e BS EN 61547:2009

A TS/TR-30+/35+ estão em conformidade com a directiva 2011/65/EU RoHS para os siguientes normas harmonizadas : EN IEC 63000:2018

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Director Executivo
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Data: 01-09-2023

Segurança fotobiológica de acordo com a Directiva EN 62471:2008

Grupo de Risco 2
ATENÇÃO: Este produto pode emitir radiação óptica prejudicial. NÃO olhe directamente para a lâmpada ligada. Pode ser prejudicial aos olhos.

Utilize apenas peças de substituição Wolf genuínas.

A Wolf Safety Lamp Co. Ltd defende uma política de melhoria continua do produto. Certos pormenores relacionados com o design do produto poderão sofrer alterações sem aviso prévio.

NL Wolf ATEX LED zaklamp Instructies voor gebruik en onderhoud Gelieve te bewaren - Voor gebruik lezen

EU-verklaring van conformiteit

De Wolf ATEX LED zaklamp voldoet aan alle relevante bepalingen van de 2014/34/EU Richtlijn voor explosieve atmosferen (ATEX-apparatuur) met betrekking tot de wet van het uitgereikte EU-type goedkeuringscertificaat dat aantoont dat aan alle relevante geharmoniseerde normen wordt voldaan en essentiële eisen van gezondheid en veiligheid werd voldaan.

Wolf ATEX LED zaklampen zijn draagbare zaklampen die uitgerust zijn met hoog-vermogen LED-lichtbronnen, gegoten in een schokbestendig plastic. De TS-30+ en TR-30+ zijn goedgekeurd als Groep I, M2 apparatuur voor ondergrondse mijnen en Groep II apparatuur voor gebruik in zones 1 en 2 met mogelijk explosieve gassen, dampen en nevels, waar de goedkeuringscode voor de temperatuurklasse T4 van toepassing is, en in zones 21 en 22 met mogelijk explosieve stofatmosferen waar de maximum oppervlaktetemperatuur van T130°C en de stofgroep IIIB van toepassing zijn.

De TS-35+ en TR-35+ zijn goedgekeurd als Groep I, M1 apparatuur voor ondergrondse mijnen, Groep II, categorie 1 apparatuur voor gebruik in zones 0, 1 en 2 met mogelijk explosieve gassen, dampen en nevels, waar de goedkeuringscode voor de temperatuurklasse T4 van toepassing is, Groep III, categorie 2 apparatuur voor gebruik in zones 21 en 22 met met mogelijk explosieve stofatmosferen waar de maximum oppervlaktetemperatuur van T130°C en de stofgroep IIIB van toepassing zijn.

Zie de aangehechte tabel voor gedetailleerde informatie over toepassingscodes met betrekking tot batterijen.
Open de zaklamp niet in Ex gebieden.
Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
Gebruik geen oplaadbare batterijen.
Zorg ervoor dat de lamp is uitgeschakeld bij het monteren van de TP-300 LED-module.
Beschadigde apparatuur moet worden gerepareerd voor verder gebruik.
Let op – bij het gebruik van een polycarbonaat-lens, de Ex-atmosfeer op compatibiliteit controleren.

Aangemelde instantie:
SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)
00211 HELSINKI, Finland.
Nummer van aangemelde instantie: **0598**

EU-type goedkeuringscertificaat:
Baseefa07ATEX0091

Toegepaste geharmoniseerde normen:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

Beschermingsniveau binnendringing water en stof: **IP67** volgens EN60529:1992

De TS/TR-30+/35+ is in overeenstemming met 2014/30/EU EMC richtlijn.

Met de volgende geharmoniseerde normen:
BS EN 55015:2019 +A11:2020 en BS EN 61547:2009

De TS/TR-30+/35+ voldoet aan de 2011/65/EU RoHS richtlijn ten aan de volgende geharmoniseerde norm EN IEC 63000:2018

Deze EU conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Algemeen Directeur
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Datum: 01-09-2023

Fotobiologische veiligheid volgens EN 62471:2008

Risicogroep 2
LET OP: Mogelijk gevaarlijke optische straling die wordt uitgestraald door dit product. KIJK NIET in de brandende lamp. Kan schadelijk kan zijn voor de ogen.

Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen van Wolf.

De Wolf Safety Lamp Co.Ltd heeft een beleid van continue product-verbetering. Wijzigingen in het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht.

GR Οδηγίες χρήσης και συντήρησης της σειράς φακών Wolf ATEX με LED. Φυλάξτε- διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η σειρά φακών Wolf ATEX με LED πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις του προσανατολισμού ATEX 2014/34/ΕΕ Εκρήξεις ατμόσφαιρας (συσκευές ATEX) βάσει του εκδοθέντων πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΕ, με το οποίο αποδεικνύεται η συμμόρφωση με όλα τα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα και τις ουσιώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας.

Οι φακοί Wolf ATEX με LED είναι αυτόνομοι φακοί με φωτεινές πηγές LED υψηλής ισχύος, που τροφοδοτούνται με μπαταρίες και είναι επικαλυμμένοι με πλαστικό ανθεκτικό στις κρούσεις. Διαθέτουν χυτευμένο πλαστικό περίβλημα υψηλής ανθοχής. Οι τύποι TS-30+ και TR-30+ αντίκεινται στην κατηγορία ομάδας Ι και κατηγορία 2 ομάδας ΙΙ, 2 ή 2 ή άλλη κατηγορία ομάδας ΙΙ, κατηγορία 2 για χρήση στις ζώνες 1 και 2 με εκρήξιμα αέρια, ατμούς και ομίχλη, όπου το επιτρέπει η κλάση θερμοκρασίας Τ4, και τις ζώνες 21 και 22 με εκρήξιμες σκόνες, όπου η μέγιστη επιφανειακή θερμοκρασία που επιτρέπεται δημιουργούν θερμοκρασίας 130°C και η ομάδα σκόνης ΙΙΙΒ.

Οι τύποι TS-35+ και TR-35+ ανήκουν στην ομάδα συσκευών Ι, Μ1 για εφαρμογές στα ορυχεία και κατηγορία συσκευών ΙΙ, κατηγορία 1 για χρήση στις ζώνες 0, 1 και 2 με εκρήξιμα αέρια, ατμούς και συγκεντρώσεις σκονοσύννεφου, όπου το επιτρέπει η κλάση θερμοκρασίας Τ4, και στην ομάδα συσκευών ΙΙ, κατηγορία 2 για χρήση στις ζώνες 21 και 22 με εκρήξιμες σκόνες, όπου το επιτρέπει το μέγιστο επιφανειακό θερμοκρασίας 130°C και η ομάδα σκόνης ΙΙΙΒ.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους κωδικούς που ισχύουν ανάλογα με τις επιλογές, ανατρέξτε στον πίνακα που επισυνάπτεται.

Μην ανοίγετε το φακό σε περιοχές Εx.
Μη χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρίες διαφορετικών τύπων.
Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
Διασφαλίστε ότι ο φακός είναι απενεργοποιημένος στην τοποθέτηση τη μονάδα LED TP-300.
Ο εξοπλισμός που έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί πριν χρησιμοποιηθεί ξανά.
Προσοχή -Σε περίπτωση τοποθέτησης του προαιρετικού πολυανθρακικού φακού φακού, ελέγξτε την συμβατότητα με ατμόσφαιρες Εx.

Κοινοποιημένος φορέας:
SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Φινλανδία.
Αριθμός κοινοποιημένου φορέα: **0598**

Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
Baseefa07ATEX0091

Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

Βαθμός προστασίας από εισχώρηση: **IP67** κατά το EN60529:1992

Το TS/TR-30+/35+ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.

Τα παρακάτω εναρμονισμένα πρότυπα:
BS EN 55015:2019 +A11:2020 και BS EN 61547:2009

Το TS/TR-30+/35+ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ RoHS για τα παρακάτω εναρμονισμένα πρότυπα EN IEC 63000:2018

Η δήλωση αυτή εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του **Wolf Safety Lamp Company.**

Alex Jackson - Διευθύνων σύμβουλος της Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
01.09.2023

Φωτοβιολογική ασφάλεια κατά το EN 62471:2008

Ομάδα κινδύνου 2
ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν αυτό ενδέχεται να εκπέμπει επικίνδυνη οπτική ακτινοβολία. ΜΗΝ κοιτάτε προσεκτικά το φωτιστικό όταν είναι σε λειτουργία. Ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στα μάτια.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Wolf.

Η Wolf Safety Lamp Co. Ltd ακολουθεί πολιτική συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων. Ενδέχεται να γίνουν αλλαγές σε σχεδιαστικές λεπτομέρειες χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

AR تشكيلة مصابيح يدوية تعمل ب LED من وولف Wolf ATEX تعليمات التشغيل والصيانة يرجى الاحتفاظ بالتعليمات - إقرأها قبل الاستخدام

إعلان المطابقة وفق مواصفات الاتحاد الأوربي

تفي تشكيلة مصابيح يدوية Wolf ATEX التي تعمل ب LED بجميع أحكام توجيه ATEX 2014/34/EU الصادر عن الاتحاد الأوربي المتعلق بالأجهزة المستخدمة في الأماكن المعرضة للقابلية للانفجار (Equipment ATEX) بموجب الشهادة الصادرة عن الاتحاد الأوربي لاختبار النماذج، ما يدل على الامتثال لجميع المعايير المتناسقة ذات الصلة والضرورية للمتطلبات الضرورية من حيث الصحة والسلامة.

مصابيح وولف ATEX LED اليدوية هي مصابيح كشافة تعمل بالبطاريات، ومزودة بمصابيح LED عالية القدرة، وهي مصنعة من مادة بلاستيك شديد التحمل.

تمت الموافقة على TS-30+ و TR-30+ كمجموعة I، فئة M2 للتطبيقات التعدين، والمجموعة II، فئة 2 للاستخدام في المناطق 1 و 2 في الجو المحترق والأبخرة والضباب القابلة للانفجار، حيث يسمح رمز فئة درجة الحرارة T4، والمجموعة III، فئة 2 للاستخدام في المناطق 21 و 22 حيث الغبار القابل للاشتعال، حيث تسمح درجة حرارة سطح الجهاز بـ 130°C ومجموعة الغبار IIIB.

تمت الموافقة على طراز TS-35+ و TR-35+ كمجموعة I، فئة M1 للتطبيقات التعدين، والمجموعة II، فئة 1 للاستخدام في المناطق 0، 1 و 2 للغازات والأبخرة والضباب القابلة للانفجار، حيث تسمح فئة درجة الحرارة T4 والمجموعة III، فئة 2 من الغبار للاستخدام في المناطق 21 و 22 حيث الغبار القابل للاشتعال، حيث تسمح درجة حرارة سطح الجهاز بـ 130°C ومجموعة الغبار IIIB.

المجموعة الخطرة 2
تنبيه: من المحتمل انبعاث إشعاع ضوئي خطير من هذا المنتج لا تحدق في الضوء. قد التشغيل. قد يكون ضارًا للعين.

استخدم فقط قطع الغيار الأصلية للشركة وولف Wolf.

تتبع شركة Wolf Safety Lamp Co. Ltd سياسة التحسين المستمر للمنتج. قد يتم إجراء تغييرات في تفاصيل التصميم دون إشعار مسبق.

RUS Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию светодиодных фонарей серии Wolf ATEX Просим сохранить – ознакомиться перед началом эксплуатации

Заявление о соответствии правилам Европейского союза (ЕС)

Светодиодный фонарь серии Wolf ATEX соответствует всем применимым положениям Директивы в области взрывобезопасного оборудования) об использовании оборудования во взрывоопасных атмосферах 2014/34/ЕС, что подтверждено сертификатом ЕС об экспертизе типа ЕС, подтверждающим соответствие всем применимым гармонизированным стандартам и основным требованиям охраны труда и техники безопасности.

Светодиодные фонари Wolf ATEX - автономные фонари с питанием от гальванических элементов, выполнены в высокопрочном пластиковом корпусе. Модели TS-30+ и TR-30+ прошли испытания по следующим источникам освещения. TS-30+ и TR-30+ соответствуют Группе I, М2 – оборудование для использования в шахтах, Оборудование Группы II, Категория 2 сертифицированы для использования в зонах 1 и 2 с взрывоопасными газами, парами и туманом (дымкой), где это допустимо в соответствии с температурным классом T4, а также в зонах 21 и 22 с взрывоопасной пылью, где максимальная температура поверхности и максимальной температурой поверхности не превышает 130°C и группой пыли IIIB.

TS-35+ и TR-35+ соответствуют Группе I, М1 - оборудование для применения в горнодобывающей промышленности, и Группе II, Категория 1 оборудование для использования в зонах 0, 1 и 2 с потенциально взрывоопасными газами, парами и туманом (дымкой), где это допустимо в соответствии с температурным классом T4, Группа III, Категория 2 оборудования для использования в зонах 21 и 22 с потенциально взрывоопасной пылью, где это допустимо в соответствии с максимальной температурой поверхности фонаря 130°C и группой пыли IIIB.

Для получения подробной информации о соответствующих кодах фонарей, работающих на батарейках, см. прилагаемую таблицу.

Не открывать фонарь во взрывоопасных зонах.
Не смешивать элементы питания разного типа.
Не использовать перезаряжаемые элементы.
При установке светодиодного модуля TP-300 убедитесь в том, что фонарь выключен.
Поврежденные изделия следует отремонтировать перед дальнейшим использованием.
Внимание! В случае установки поликарбонатных линз необходимо проверять взрывоопасные среды на соответствие.

Уполномоченный орган:
SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finland
Номер уполномоченного органа: **0598**

Свидетельство о проверке типа ЕС: **Baseefa07ATEX0091**

Применимые гармонизированные стандарты:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

Уровень защиты от внешних воздействий: **IP67** согласно EN60529:1992

TS/TR-30+/35+ сертифицирован на соответствие требованиям Директивы ЭМС 2014/30/ЕС.

Следующим гармонизированным стандартам:
BS EN 55015:2019 +A11:2020 и BS EN 61547:2009

TS/TR-30+/35+ сертифицирован на соответствие требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU

TS/TR-30+/35+ jest zgodny z dyrektywą RoHS 2011/65/EU

Ответственность за данное заявление относится к сфере ответственности (Wolf Safety Lamp Company.

Алекс Джексон – Управляющий директор
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Дата: 01-09-2023

Безопасность фотобиологическая по EN 62471:2008

Группа риска 2
ВНИМАНИЕ: От данного продукта может исходить потенциально опасное оптическое излучение. Не смотреть на работающую лампу в течение длительного времени – это может быть опасно для зрения.

Использовать только оригинальные запасные части Wolf.

Wolf Safety Lamp Co. Ltd придерживается политики постоянного совершенствования качества продукции. Изменения в деталях конструкции могут быть произведены без предварительного уведомления.

PL Lampy ręczne Wolf ATEX LED Instrukcja obsługi i konserwacji Proszę zachować - przeczytać przed użytkowaniem

Deklaracja zgodności UE

Lampa ręczna Wolf LED spełnia wszystkie odnośne przepisy 2014/34/UE Dyrektywy w sprawie urządzeń do pracy w przestrzeniach zagrożonych wybuchem (Dyrektywa ATEX) na mocy wydanego certyfikatu badania typu WE, wykazującego zgodność ze wszystkimi zharmonizowanymi normami dotyczącymi normami dotyczącymi normami dotycząc